



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-222(31)/13/KZ

Warszawa, 06 marca 2014 r.

DECYZJA DNR-2/41/2014

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez przedsiębiorcę „JORGE” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Czerwieńsku, wyrobów pirotechnicznych - rzymskich ogni JRC09 Chimera, wyprodukowanych w 2011 roku, niezgodnych z wymaganiami określonymi w art. 62 f ust. 1 pkt 3 w związku z art. 62 g pkt 7 ustawy z dnia 21 czerwca 2002 r. o materiałach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1329), w związku z wycofaniem wyrobów z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej w „JORGE” Sp. z o.o. z siedzibą w Czerwieńsku, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gorzowie Wielkopolskim, stwierdzili w ofercie handlowej wyroby pirotechniczne - rzymskie ognie JRC09 Chimera. Kontrolowany oświadczył, iż wyroby zakupione zostały od EVERLAND TRADING Commercial 61, 11 GuangDong Chiny na podstawie faktury o numerze (2012)-AJ047 z dnia 10 października 2012 r. w ilości 721 kartonów.

Wyroby pirotechniczne - rzymskie ognie JRC09 Chimera posiadały opakowanie w formie skrzyni z tektury, zawierające 36 sztuk opakowań jednostkowych po 2 sztuki wyrobu w każdym. Na etykiecie w języku polskim podano m.in.: rzymskie ognie JRC09 Chimera, klasa 2, NEC 32 g, CE, 0589, JORGE, 1395-F2-0021/2010. Opakowanie zbiorcze posiadało oznakowanie dotyczące przeprowadzonej certyfikacji i numer U/N 4G/Y 30/S/11/CN4300 79 PL;1859, nalepkę informującą o zawartości materiału niebezpiecznego 1,4 G, napisy: UN0336 FIREWORKS, JORGE, 43F463/067/11, JRC09, Chimera, packing 36/2, waga 11,5 kg (brutto), 10,5 kg (netto), rozmiary kartonu. Opakowanie jednostkowe wyrobu stanowiła zgrzewka foliowa zawierająca 2 sztuki rzymskich ogni.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w INCD INSEMEX w Rumunii wykazały, iż wyroby pirotechniczne - rzymskie ognie JRC09 Chimera, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w normie PN-EN 15947-5:2010 Pirotechnika. Wyroby pirotechniczne widowiskowe klasy 1,2 i 3. Część 5: Wymagania dotyczące konstrukcji i działania:

- pkt 6.4.1, z uwagi na niewłaściwy czas palenia się systemu inicjującego (dla dziewięciu wyrobów- 17,8 s; 15,66 s; 16,55 s; 22,90 s; 20,54 s; 18,57 s; 14,60 s; 12,48 s; 11,70 s),
- pkt 7.2.6, ze względu na wybuch modułów pirotechnicznych na wysokości poniżej 8 m.

W piśmie z dnia 21 sierpnia 2013 r. Prezes UOKiK powiadomił „JORGE” Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Czerwieńsku (zwaną dalej także „stroną”) o wszczęciu postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów pirotechnicznych - rzymskich ogni JRC09 Chimera, niezgodnych z wymaganiami określonymi w art. 62 f ust. 1 pkt 3 w związku z art. 62 g pkt 7 ustawy z dnia 21 czerwca 2002 r. o materiałach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1329), zwanego dalej „ustawą”. Jednocześnie Prezes UOKiK zwrócił się z prośbą o przedłożenie faktury zakupu dla ww. wyrobów pirotechnicznych oraz jednoznaczne wskazanie ilości zakupionych wyrobów, a także dostarczenie pełnej listy dystrybutorów przedmiotowych zabawek, ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu.

Pismem z dnia 30 sierpnia 2013 r. strona nadesłała dowód zakupu przedmiotowych wyrobów pirotechnicznych oraz dokument odprawy celnej i listę dystrybutorów.

W dniu 19 września 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wydał postanowienie, w którym wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie wyrobów z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach na stronie internetowej oraz w jednym dzienniku o zasięgu ogólnopolskim. Strona została poinformowana jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych przez nią działań.

Dnia 10 października 2013 r. do organu prowadzącego postępowanie wpłynął wniosek strony z dnia 8 października 2013 r. o uchylenie postanowienia Prezesa UOKiK z dnia 19 września 2013 r. lub jego ponowne rozpoznanie, który został rozpatrzony w ten sposób, że Prezes UOKiK stwierdził niedopuszczalność wniosku o ponowne rozpoznanie sprawy, wydając postanowienie z dnia 22 listopada 2013 r. Ponadto strona stwierdziła, iż negatywny wynik badań próbek wyrobów pobranych przez inspektorów WIIH z magazynu spółki może wynikać z nieprawidłowego ich przechowywania lub transportu po ich pobraniu. Do pisma dołączono dowody, które nie spełniały wymogów formalnych.

W piśmie z dnia 16 października 2013 r. Prezes UOKiK poprosił o ponowne nadesłanie dowodów w sprawie, z uwagi na to iż nie zostały poświadczane za zgodność z oryginałem

oraz przekazanie pełnomocnictwa dla osoby, która podpisała pismo z dnia 8 października 2013 r. lub ponowne nadesłanie tego pisma z podpisem osoby uprawnionej do reprezentacji spółki.

Pismem z dnia 18 października 2013 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Lubuskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z prośbą o ustosunkowanie się do zarzutów strony odnośnie niewłaściwego transportu próbek do badań.

W piśmie z dnia 25 października 2013 r. strona nadesłała pełnomocnictwo wraz z opłatą skarbową oraz następujące dowody: certyfikat typu WE i raporty z badań przedmiotowych wyrobów, poświadczony za zgodność z oryginałem.

Pismem z dnia 12 listopada 2013 r. Lubuski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował Prezesa UOKiK, iż próbki wyrobów zostały dostarczone do badań laboratoryjnych w stanie nienaruszonym. Laboratorium badawcze w Rumunii nie zgłaszało zastrzeżeń odnośnie niewłaściwego stanu przekazanych próbek.

W piśmie z dnia 26 listopada 2013 r. strona została poinformowana o tym, iż Prezes UOKiK nie podziela stanowiska odnośnie tego, iż na negatywny wynik badań próbek wyrobów pirotechnicznych miało wpływ ich nieprawidłowe przechowywanie lub transport do Rumunii po ich pobraniu. Próbki przygotowane zostały do wysyłki przez inspektorów przeszkolonych w zakresie przewozu drogowego wyrobów pirotechnicznych, zasad pakowania i znakowania przesyłek. Wyroby zostały przewiezione przez wyspecjalizowaną firmę posiadającą kilkuletnie doświadczenie w transporcie towarów niebezpiecznych. W specyfikacji zamówienia usługi przewozu próbek, UOKiK zastrzegł, iż muszą one być dostarczone w stanie nienaruszonym i przewożone w warunkach zabezpieczających przed zmianą jakości lub cech charakterystycznych, szczególnie chronione przed działaniem wilgoci i skrajnych temperatur. W protokole przyjęcia próbek do badań laboratorium potwierdziło, iż dotarły one na miejsce w stanie nienaruszonym. Do Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gorzowie Wielkopolskim nie wpłynęły informacje z laboratorium dotyczące niewłaściwego stanu dostarczonych próbek wyrobów. Ponadto Prezes UOKiK wskazał, iż odnośnie twierdzenia, iż jedynie partia wyrobów z 2011 roku okazała się być wadliwa, strona w czasie czynności kontrolnych oświadczyła, że próbki pobrane do kontroli zostały wyprodukowane w roku 2011 lub 2012, a w toku postępowania strona przedstawiła fakturę zakupu wyrobów o numerze (2012)-AJ047 z dnia 10 października 2012 r.

W odpowiedzi strona oświadczyła, iż w przedmiotowej sprawie omyłkowo wskazano fakturę na podstawie której zakupione zostały wyroby. Strona wyjaśniła, iż w 2011 r. używano poligrafii „Chimera” natomiast od 2012 roku produkt ten nazywano „Changeable

Dragon’’. Próbki pobrane do badań przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gorzowie Wielkopolskim i badane w Rumunii wystąpiły w poligrafii „Chimera’’, co według strony jednoznacznie określa rok produkcji. Jednocześnie strona wskazała, iż w odniesieniu do partii produktu z 2011 roku oznaczonej numeracją - 43F463/067/11 (163/01/2011/11) w chwili obecnej wszystkie dostępne sztuki towaru zostały wycofane z rynku i w ilości 319 sztuk wróciły do magazynu strony w celu dalszych badań laboratoryjnych. Strona oświadczyła, iż wyroby te nie są i nie będą przedmiotem obrotu na rynku. Poinformowała również, iż nowe partie wyrobu z 2012 r. oznaczone nową, odmienną poligrafią i nowym oznaczeniem – 43F463/068/12 (87/01/2012/11 i 111/01/2012/11) również w chwili obecnej nie są przedmiotem obrotu na rynku, przy czym partie te pozbawione są cech partii kwestionowanej. Jednocześnie strona oświadczyła, iż wstrzymała również prewencyjnie obrót wyrobu partii z 2012 roku.

W piśmie z dnia 9 grudnia 2013 r. strona podtrzymała swoje dotychczasowe stanowisko w sprawie i wskazała, iż w sporządzonym w czasie kontroli przez inspektorów protokole oględzin umieszczono zdjęcie opakowania zbiorczego i pojedynczej sztuki wyrobu, na którym wyraźnie widać nazwę jednostkową produktu JRC09-Chimera oraz numer opakowania partii z 2011 r.- 43F463/067/11, gdzie ostatnia cyfra oznacza rok pochodzenia partii. Dodatkowo numer ten pojawił się na wypełnionych przez inspektorów formularzach nr 1 i 2 Wspólnego projektu PROSAFE 2011 dotyczącego Wyrobów pirotechnicznych widowiskowych oraz na protokole pobrania próbki kontrolnej o numerze 001670/17PL z dnia 19 marca 2013 r., który wskazuje również nazwę produktu JRC09-Chimera, jako nazwę umieszczoną na pobranej próbce kontrolnej wyrobu. Strona wyjaśniła także, iż pomiędzy partiami wyrobów z 2011 r. i 2012 r. występują istotne różnice w oznaczeniu. W zakresie opakowań zbiorczych w 2011 r. stosowano oznaczenie 43F463/067/11, gdzie ostatnia cyfra oznacza rok pochodzenia partii, a w 2012 r. stosowano oznaczenie 43F463/068/12, gdzie ostatnia cyfra również oznacza rok pochodzenia partii. Jednocześnie strona oświadczyła, iż prosiła o przekazanie poprzednio Prezesowi UOKiK informacji o dokumentach będących podstawą nabycia wyrobów o oznaczeniu JRC09, wskazując iż partia wyrobu o oznaczeniu jednostkowym CHIMERA JRC09 i oznaczeniu na opakowaniach zbiorczych 43F463/067/11, zakupiona została w 2011 r. wyłącznie w oparciu o 3 faktury i wyłącznie próbki z tej partii były przedmiotem badań. Do pisma załączono faktury zakupu wyrobów o numerach: (2011)-AJ024 z dnia 31.08.2011 r., (2011)-AJ036 z dnia 20.09.2011 r., (2011)-AJ042 z dnia 4.10.2011 r. Ponadto strona wskazała, iż faktura zakupu o nr (2012)-AJ047 z dnia 10 października 2012 r. dotyczyła zakupu partii wyrobów z 2012 r., które nie były przedmiotem badań. Do pisma dołączono również protokół oględzin, formularze nr 1 i 2

Wspólnego projektu PROSAFE 2011 dotyczące Wyrobów pirotechnicznych widowiskowych, protokół pobrania próbki kontrolnej oraz zdjęcia wyrobów.

Pismem z dnia 18 grudnia 2013 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony o złożenie oświadczenia odnośnie ilości sztuk i kartonów zakupionych wyrobów pirotechnicznych i ponowne nadesłanie dokumentów zakupu tych wyrobów, z uwagi na to iż nie spełniają wymogów formalnych. Jednocześnie Prezes UOKiK poprosił o informację czy przekazana lista odbiorców jest aktualna i jej ewentualne zweryfikowanie wraz ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu.

W piśmie z dnia 30 grudnia 2013 r. strona nadesłała oświadczenie dotyczące ilości zakupionych wyrobów w 2011 roku wraz z fakturami zakupu oraz informacją o rozchodzie wyrobów. Strona wyjaśniła, iż wyrób o symbolu JRC09 i nazwie handlowej CHIMERA został zakupiony w 2011 roku w ilości 241 kartonów, tj. 8676 jednostek sprzedaży (pakowanych po 2 sztuki). Strona wyjaśniła, iż rozbieżności w zakresie dostarczonych dokumentów wyniknęły z nieporozumienia pomiędzy osobą przygotowującą dane magazynowe i zestawienia, a Prezesem Spółki co do zakresu jakie to zestawienie ma obejmować. Decyzją Prezesa Zarządu z dnia 22 listopada 2013 r. niewprowadzona do obrotu część przedmiotowych dostaw wyrobów z 2011 roku została poddana utylizacji poprzez przestrzelenie.

Pismem z dnia 7 stycznia 2014 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, iż biorąc pod uwagę nadesłane wyjaśnienia i przedstawione dowody uznał, iż prowadzone postępowanie dotyczy wyrobów pirotechnicznych rzymskich ogni JRC09 Chimera, wyprodukowanych w 2011 roku i zwrócił się do strony o przekazanie dowodów wycofania tych wyrobów z obrotu i powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Jednocześnie Prezes UOKiK poprosił o uzupełnienie nadesłanego rejestru rozchodów wyrobów o adresy dystrybutorów i ponowne jego przekazanie.

W piśmie z dnia 6 lutego 2014 r., które wpłynęło do UOKiK w dniu 10 lutego 2014 r. strona nadesłała rejestr rozchodu wyrobów zakupionych w 2011 roku, oświadczenia dystrybutorów o braku wyrobów na stanie magazynowym, fakturę korygującą, decyzje spółki o utylizacji wyrobu pochodzącego ze zwrotu wraz z protokołem potwierdzającym jego realizację oraz dowody, które poświadczają powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach w skontrolowanej partii wyrobów, tj. kopie faktury za zamieszczenie ogłoszenia, które zostało opublikowane w dzienniku o zasięgu ogólnopolskim oraz wydruk ze strony internetowej spółki.

W toku postępowania strona została poinformowana o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stroną postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami jest osoba, która wprowadziła wyrób do obrotu.

Według art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerm jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

„JORGE” Sp. z o. o. z siedzibą w Czerwieńsku jest importerm wyrobów pirotechnicznych - rzymskich ogni JRC09 Chimera, wyprodukowanych w 2011 roku, co potwierdzają oznaczenia znajdujące się na etykietach wyrobów i opakowaniach zbiorczych oraz dowody zakupu tych wyrobów.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi lub szczegółowymi wymaganiami określonymi w odrębnych ustawach. W przypadku wyrobów pirotechnicznych, zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 21 czerwca 2002 r. o materiałach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w INCD INSEMEX w Rumunii wykazały, iż wyroby pirotechniczne - rzymskie ognie JRC09 Chimera, wyprodukowane w 2011 roku, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w pkt 6.4.1 i pkt 7.2.6 normy PN-EN 15947-5:2010 Pirotechnika. Wyroby pirotechniczne widowiskowe klasy 1,2 i 3. Część 5: Wymagania dotyczące konstrukcji i działania.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów pirotechnicznych - rzymskich ogni JRC09 Chimera, wyprodukowanych w 2011 roku, niezgodnych z wymaganiami określonymi w art. 62 f ust. 1 pkt 3 w związku z art. 62 g pkt 7 ustawy.

Zgodnie z art. 62 f ust. 1 pkt 3 ustawy wyroby pirotechniczne muszą działać prawidłowo, gdy używa się ich zgodnie z przeznaczeniem.

Przepis art. 62 g pkt 7 ustawy stanowi, iż podczas przeprowadzania badania wyrobu technicznego należy zbadać następujące jego właściwości oraz parametry techniczne: środki bezpieczeństwa mające na celu zapobieganie przedwczesnemu lub niezamierzonemu zapłonowi lub wybuchowi.

W toku postępowania Prezes UOKiK uwzględnił złożone przez stronę wyjaśnienia i uznał, iż stwierdzone niezgodności należy odnieść do partii wyrobów wyprodukowanej w 2011 r. Strona została powiadomiona o możliwości podjęcia działań zmierzających do wycofania wyrobów z obrotu oraz konieczności powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Na dowód podjętych działań przedstawiła listę odbiorców, fakturę korygującą oraz oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu przedmiotowych wyrobów. Jednocześnie nadesłała dowody powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach na stronie internetowej oraz w prasie. Ponadto dokonała utylizacji wyrobów znajdujących się na stanie magazynowym oraz zwróconych od dostawcy, na dowód czego przekazała stosowne dokumenty. W ocenie Prezesa UOKiK zebrany w sprawie materiał stanowi wystarczającą podstawę do uznania, że ww. wyroby nie są udostępniane na rynku, a konsumenci zostali powiadomieni o stwierdzonych niezgodnościach.

W świetle art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć również to, że kwestionowany wyrób nie będzie udostępniany na rynku.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że niezgodność wyrobu z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami została usunięta bądź wyrób został wycofany z obrotu.

Przepis art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych

z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W związku z powyższym Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 267), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Zastępcą Dyrektora
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka